

# Gazeta Sąsiedzka

Partynice, Ołtaszyn, Klecina, Wysoka, Kobierzyce oraz wszystkie okolice



# 이웃을 위한 신문

Partynice, Ołtaszyn, Wysoka, Kobierzyce 및 모든 주변 지역

DWUTYGODNIK ■ GAZETA BEZPŁATNA ■ nr 4 (93) ■ marzec 2020 ■ e-mail: redakcja@hmn-media.pl

PISMO AGLOMERACJI WROCŁAWSKIEJ.  
ZASIĘG: WROCŁAW ORAZ GMINY: KOBIERZYCE, ŻÓRAWINA, JORDANÓW ŚL.

# WYDANIE SPECJALNE STAN ZAGROŻENIA EPIDEMICZNEGO

W całej Polsce ogłoszono stan zagrożenia epidemicznego. Nie działają szkoły, przedszkola, większość instytucji kultury, zakazane są zgromadzenia powyżej 50 osób. W sytuacji powszechnego zagrożenia zdrowia będziemy dostarczać naszym Czytelnikom podstawowej wiedzy – zarówno w ujęciu globalnym (jak ustrzec się groźnego koronawirusa wywołującego chorobę COVID-19, jak i – szczególnie ważnym – lokalnym. Chcemy pokazywać i nagłaśniać dobre praktyki, akcje samopomocowe. Piszcie: [redakcja@hmn-media.pl](mailto:redakcja@hmn-media.pl). Sami również ruszamy z akcją pod roboczą nazwą „Widzialna dłoń dla małego biznesu” – ogłoszenia mniejszych firm z okolicy, szczególnie świadczących ważne usługi dla mieszkańców, będziemy publikować za darmo. Zaczynamy od tego numeru!

MACIEJ WEŁYCZKO, REDAKTOR NACZELNY

## w numerze polecamy

infraSpectra – malutka start-up'owa firma z Wrocławia może odmienić sposób walki z epidemiami, nie tylko koronawirusa – str. 3  
Do poczytania w czasach bez podróży: Etiopia piórem i obiektywem Barbary Figiel – str. 9  
Rozsądek szczególnie potrzebny w czasach koronawirusa – str. 4

**Hotel Orient Palace** w Bielanych Wrocławskich rozpoczął dystrybucję jedzenia w formie dostaw do domu. Hotel działa bez zakłóceń. [www.orientpalace.pl](http://www.orientpalace.pl). Hotel Orient Palace ul. Kłodzka 14, Bielany Wrocławskie. tel. (71) 333 55 66

**Catering Dietetyczny.** Zostań w domu, pyszne posiłki dostarczymy pod drzwi! W trudnych czasach udzielamy 10 proc. rabatu! [www.diet4life.pl](http://www.diet4life.pl). 726 800 111

**ChemiaDlaFirm.pl** – to hurtownia profesjonalnych środków czystości dla użytku domowego i przemysłowego, odzieży jednorazowej, artykułów papierowych oraz akcesoriów do sprzątania. Jesteśmy dystrybutorem takich firm jak: Forlux, Eco Shine,

Gold Drop, Merida, Dolphin itp. Prowadzimy sprzedaż z magazynu oraz dostarczamy pod drzwi Klienta. Zamówienia można składać telefonicznie lub mailowo. Zamawiaj nie wychodząc z domu! ECOSET (właściciel sklepu internetowego ChemiaDlaFirm.pl)  
Hurtowa i detaliczna sprzedaż brykietu opałowego i pelletu – ECOSET

**ECOSET – to hurtownia pelletu i brykietu opałowego.** Jesteśmy Autoryzowanym Dystrybutorem firmy Stelmet i mamy w ofercie także certyfikowane pelletey innych firm. Prowadzimy sprzedaż z magazynu oraz dostarczamy każdą ilość pelletu pod drzwi Klienta. Zamówienia można składać telefonicznie lub mailowo. Zamawiaj pellet nie wychodząc z domu! ECOSET, Ul. Giełdowa 24 (hala 3) (teren Giełdy Kwiatowej) Wrocław +48 792 183 858 [logistyka@ecoset.pl](mailto:logistyka@ecoset.pl) [www.ecoset.pl](http://www.ecoset.pl)

## EKO-PRALNIA I MAGIEL

### SOLENA

ul. Zwycięska 9-23 lok.H12, Wrocław  
Pasaż przy Biedronce - Złota Podkowa

**PRANIE PRASOWANIE  
MAGIEL**

tel. 887 607 907 [www.pralniasolena.pl](http://www.pralniasolena.pl)

## JOGA OŁTASZYN

tel. 608 423 594  
ul. Zwycięska, Wrocław

[www.droga-kensho.pl](http://www.droga-kensho.pl)

poniedziałek: 19.00, środa: 20.00  
piątek: 19.00, sobota: 9.30

# Wrocław. Działania w obliczu niebezpieczeństwa



Posiedzenie sztabu kryzysowego

**W związku z obecnością SARS-Cov-2 Miasto Wrocław podjęło szereg działań mających na celu zminimalizowanie rozprzestrzeniania się koronawirusa. O działaniach poinformował Prezydent Wrocławia podczas konferencji prasowej.**

– Pozostajemy w bezpośrednim kontakcie z wojewodą, który jako przedstawiciel rządu w terenie koordynuje działania w całym regionie oraz Wojewódzką i Powiatową Stacją Sanitarno-Epidemiologiczną – zapowiedział Jacek Sutryk, Prezydent Wrocławia.

Prezydent na początku lutego powołał miejski sztab monitorujący, a pracujące 24 godziny na dobę Centrum Zarządzania Kryzysowego współpracuje zarówno ze służbami wojewody, jak i wszystkimi służbami porządkowymi.

• Departament Edukacji przekazał dyrektorom placówek wytyczne i zalecenia sanepidu, wojewody i ministerstwa zdrowia.

• Rodzice zostali poinformowani przez szkoły (m.in. za pośrednictwem portalu LIBRUS), jakie są objawy koronawirusa, jakie są zalecenia i na czym polega profilaktyka.

Wytyczne otrzymały także jednostki, które organizują wydarzenia skierowane do seniorów.

• Wrocławskie Centrum Seniora zostało zamknięte do odwołania. Zawieszono także dodatkowe zajęcia.

• WCRS i MOPS w sposób szczególny zwracają uwagę na seniorów. W Domach Pomocy Społecznej zostały odwołane wizyty.

Prezydent apeluje także do mieszkańców: Bądźmy w tym czasie szcze-

gólnie wyczuleni na siebie nawzajem, na naszych sąsiadów. Pomóżmy osobom starszym np. z zakupami czy codziennymi obowiązkami.

Działaniami objęte zostały także poszczególne lokalizacje Urzędu Miejskiego, miejskie jednostki i spółki.

• W Centrach Obsługi Mieszkańców UMW i miejskich jednostkach są montowane dezynfektory.

• Przestrzenie Urzędu Miejskiego, z których korzystają klienci są dodatkowo czyszczone i dezynfekowane.

• Zakupiono zapasy ochrony osobistej dla pracowników UMW.

• Zawieszono do odwołania wszelkie wyjazdy zagraniczne, delegacje pracowników UMW.

• MPK prowadzi dodatkowe akcje

dezynfekcji pojazdów w podwyższonym standardzie.

• Pracownicy MOPS-u, którzy odwiedzają klientów w domach otrzymali specjalne zestawy (maseczki, rękawiczki, płyn dezynfekujący).

• Dodatkowe środki higieny zostały przygotowane także w pozostałych miejskich spółkach i jednostkach.

• Miasto Wrocław zakupi za kwotę ok. 400 tys. zł karetkę dla Wojewódzkiego Szpitala Klinicznego.

• Trwa procedura zakupu specjalistycznego urządzenia do dezynfekcji dużych przestrzeni kubaturowych (nawet do 23 tys. m<sup>3</sup>).

## Zmiany w komunikacji miejskiej

W autobusach ustanowiono specjalne strefy buforowe – nie jest moż-



Prezydent Wrocławia Jacek Sutryk

liwe wsiadanie przednim wejściem. Ruch autobusów odbywa się normalnie – przewidziano dodatkowe kursy na wybranych kierunkach. Ruch tramwajowy działa natomiast wg. rozkładu sobotniego. Wszystkie pojazdy MPK są czyszczone dwa razy dłużej niż zwykle. Wyłączono tzw. „gorące przyciski” – drzwi otwierane i zamykane są przez kierowców. Kierowcy i kontrolerzy MPK otrzymali odpowiednie płyny do dezynfekcji. Ze względów bezpieczeństwa zamknięty został punkt obsługi interesantów MPK.

– Bardzo prosimy Was jednak o zachowanie w najbliższym czasie bardziej rygorystycznych zasad higieny tj. kichajmy w ramię (a nie w rękę), myjmy częściej ręce, korzystajmy z płynów do dezynfekcji rąk, mówi prezes wrocławskiego MPK Krzysztof Balawejder.

## Rusza pomoc psychologiczna

We Wrocławiu ruszyły programy wsparcia psychologicznego dla miesz-

kańców miasta. Także dla personelu medycznego i farmaceutów.

Wrocławski Uniwersytet Medyczny ruszył z programem wsparcia dla personelu medycznego i pracowników aptek. Taką potrzebę zasygnalizowali rezydenci pracujący w szpitalu przy ul. Koszarowej. Mogą z niego skorzystać zarówno lekarze i pielęgniarki szpitala przy Koszarowej, ale także z innych placówek, w tym POZ.

– Będą to przede wszystkim telekonsultacje, a w wyjątkowych przypadkach, także bezpośrednie wizyty w poradni. Prowadzić je będą doświadczeni psycholodzy, psychoterapeuci i psychiatry – mówi Joanna Rymaszewska, kierownik Katedry i Kliniki Psychiatrii UMW.

**Chętni mogą skorzystać ze wsparcia dzwoniąc i zgłaszając się pod numer 71 784 16 10 (Katedra i Klinika Psychiatrii Uniwersytetu Medycznego we Wrocławiu) i przez e-mail psychiatria@umed.wroc.pl.**

## Koronawirus 2019-nCoV

1 Unikaj



unikaj wyjazdów na obszary ryzyka, a jeśli musisz podróżować, zachowaj szczególną ostrożność i obserwuj swój stan zdrowia

5-6 dni

najczęściej objawy pojawiają się po 5-6 dniach

do 14 dni

wirus wylega się do 14 dni

2 Zapobiegaj



często i dokładnie myj ręce, używając mydła i wody (przecieraj je także środkami dezynfekcyjnymi i antyseptycznymi)



kaszląc lub kichając, zakrywaj nos i usta łokciem, albo chusteczką, którą od razu wyrzuć



jeśli wystąpiły u Ciebie kaszel, katar lub gorączka, unikaj kontaktu z innymi

3 Działaj



kaszel



gorączka



trudności z oddychaniem

Po kontakcie z osobą potencjalnie zarażoną, zadzwoń na infolinię, jeśli wystąpiły u Ciebie

## JAK POSTĘPOWAĆ?

800 190 590

całodobowa infolinia NFZ dotycząca postępowania w przypadku podejrzenia zakażenia koronawirusem

[www.gov.pl/koronawirus](http://www.gov.pl/koronawirus)

aktualne informacje dotyczące koronawirusa

Wrocław miasto spotkań

## OGŁOSZENIA DROBNE

### POMOCNA DŁOŃ DLA MAŁEGO BIZNESU

Bezpłatne ogłoszenia na czas nadzwyczajnej sytuacji  
Kontakt: reklama@hmn-media.pl

Zostań w domu, pyszne posiłki dostarczymy pod drzwi!  
W trudnych czasach udzielamy 10 proc. rabatu!  
[www.diet4life.pl](http://www.diet4life.pl)  
726 800 111



# Wrocławski start-up z innowacją do walki z epidemią koronawirusa

Taką właśnie, niezwykle na skalę światową technologię opracował mały start-up z Wrocławia. Mieszcząca się we Wrocławskim Parku Technologicznym firma InfraSpectra to tak naprawdę dwie osoby: dr inż. Jędrzej Szczęsny – Prezes i Główny Inżynier oraz jego wspólnik Marcin Chruściel, inżynier i przedsiębiorca z tytułem MBA na co dzień zajmujący się sprzedażą przemysłowych systemów testujących.

Jędrzej Szczęsny jest jedną z dwóch osób w Polsce posiadających licencję operatora kamer termograficznych trzeciego stopnia – najwyższego z możliwych.

Tytuł doktora zdobył w Centrum Badawczym Optoelektroniki Uniwersytetu w Southampton, jednym z najbardziej liczących się w tej branży centrów badawczo-rozwojowych świata. Jest również absolwentem Elektroniki Politechniki Wrocławskiej i podyplomowych studiów na Politechnice Warszawskiej.

Początkowym celem działającej od 2018 firmy InfraSpectra nie było opracowanie narzędzia do walki z epidemiami, lecz systemy detekcji podczerwieni mające zastosowania w przemyśle i dedykowane automatyce.

Wykorzystanie pirometrów i kamer podczerwieni nie są niczym nowym, wrocławski projekt ma jednak cechę całkowicie unikalną.

– Innowacyjność naszego projektu polega na automatyzacji – komputer przemysłowy współpracujący z kamerą termowizyjną może podjąć samodzielnie decyzję np. o zatrzymaniu linii produkcyjnej, tłumaczy Jędrzej Szczęsny. System umożliwia również zdalny dostęp przez interfejs WWW lub dedykowaną aplikację.

Potencjalne zastosowanie autonomicznego (Marcin woli słowo:

**Oglądając informacje z krajów zmagających się z epidemią koronawirusa widzimy codziennie te same obrazy – ludzi w kombinezonach i maskach mierzących mozołnie i z narażeniem zdrowia ręcznymi urządzeniami temperaturę pasażerów samolotów czy pociągów. A gdyby tak ultraprecyzyjny, działający błyskawicznie zdalny termometr połączony z systemem komputerowym wbudować w bramki na przejściach lotniczych, drzwiach dworca czy wejściach do różnych instytucji?**

Automatyczne, ale ja nie zmieniłem go jeszcze na stronie www w opisie Control-IR) systemu termografii podczerwieni nazwanego Control-IR jest bardzo szerokie: od produkcji płytek ceramicznych przez branżę automotive po zaawansowaną ochronę przeciwpożarową.

Opracowany przez wrocławskich konstruktorów medyczny system FevIR jest pod wieloma względami podobny. To również automatyczny system termograficzny podczerwieni dedykowany bezkontaktowym pomiarom temperatury – w tym wypadku, ludzkiego ciała.

W porównaniu z istniejącymi systemami tego typu ma jedną kluczową przewagę – dokładność. System mierzy temperaturę z dokładnością do 0,3°C z odległości sięgającej dwóch metrów. Czas pomiaru jest krótszy niż pół sekundy. W przypadku wykrycia osoby o podwyższonej temperaturze ciała, FevIR automatycznie alarmuje obsługę za pomocą sygnałów dźwiękowych, wyświetla informację na ekranie komputera i archiwizuje wyniki.

Systemy zdalnych pomiarów temperatury ciała również nie są nowością – pojawiły się w kilku krajach, głównie azjatyckich po pojawieniu się koronawirusowej epidemii bliskowschodniego zespołu niewydolności oddechowej (MERS) rozpoznanego w 2012. Podobne instalacje pojawiły się również w styczniu w chińskim Wuhan – pierwszym epicentrum epidemii COVID-19.

Problemem wykorzystywanych w



Jędrzej Szczęsny w swoim laboratorium. Niebieska skrzynka po lewej to „ciało doskonale czarne”

Chinach i na Bliskim Wschodzie zdalnych termometrów jest jednak ich niska dokładność. Rozróżnienie 2°C poddaje w wątpliwość ich skuteczność w odniesieniu do zdolności testowania (?) ludzkiego zdrowia – zdaniem wielu specjalistów, są to raczej urządzenia wywierające (słuszną skądinąd) presję psychologiczną mającą skłonić chore osoby do pozostania w domu, niż realne „sita” wykrywające gorączkujących.

Zdalne wykrywanie osób gorączkujących jest zadaniem bardzo trudnym w realizacji – przez podstawowe prawa fizyki. Dla przykładu: osoba chora i gorączkująca zwykle się poci – parujący w upale pot obniża znacząco temperaturę powierzchni skóry.

– Bardzo wysoka dokładność systemu FevIR wynika z innowacyjnego zastosowania ciała doskonale czarnego, czyli referencyjnego promiennika podczerwieni (lub: „wzorca temperatury”), tłumaczy Jędrzej Szczęsny.

„Ciało doskonale czarne” to w rzeczywistości niewielkie metalowe pudełko – w laboratorium wrocławskiej firmy – niebieskie.

Automatyczny system wykrywania gorączkujących wykorzystujący ten rodzaj referencyjnego promiennika jest ewenementem na skalę światową.

– Cały system, w tym również kod komputerowy jest naszą własnością i mamy nad nim pełną kontrolę. Nie projektowaliśmy FevIR jako urządze-

nia do inwigilowania społeczeństwa, system nie zbiera zdjęć osób w świetle widzialnym, nie ma również systemu detekcji twarzy, jak dzieje się to w Chinach – jest to system stworzony do jednego konkretnego celu: zdalnego wykrywania osób gorączkujących, dodaje Szczęsny.

To bardzo ważny aspekt wrocławskiego projektu. Kontrolna nad oprogramowaniem i technologiami w technice termowizyjnej jest bardzo kontrolowana przez rządy i służby specjalne. Nie chodzi tylko o możliwość masowej inwigilacji społeczeństw. Kamery i zautomatyzowane systemy IR mają oczywisty potencjał militarny – choćby w postaci celowników czy systemów naprowadzania rakiet. Dlatego wiele urządzeń pochodzących np. z USA ma na europejskim rynku celowo ograniczone funkcje i parametry.

Wrocławskie innowacje firmy dr. Jędrzeja Szczęsnego zasługują na tym większą uwagę zarówno władz, jak i prywatnych inwestorów.

Jak na ironię poszukiwanie inwestora zainteresowanego systemem FevIR mogącym przyczynić się znacząco do ograniczenia epidemii utknęło chwilowo w miejscu przez... koronawirusa.

– Od kilku dni odbieram maile i telefony odwołujące kolejne spotkania, konferencje i prezentacje, mówi wrocławski uczynek – to dla nas poważny problem.

Institucje, firmy i prywatnych inwestorów zainteresowanych rozwojem tego ważnego projektu zachęcam do kontaktu na nasz adres mailowy utknęły komercjalizacji: sales@infraspectra.com i zapoznaniu się ze szczegółami systemu na stronie infraspectra.com.

TEKST I FOTO  
MACIEJ WEŁYCZKO



Technologie obrazowania w podczerwieni mają strategiczny charakter – w medycynie i w wojsku

## Wyniki etapu gminnego 65. Dolnośląskiego Konkursu Recytatorskiego

W Kobierzyckim Ośrodku Kultury odbyły się 4 marca 2020 r. eliminacje gminne 65. Dolnośląskiego Konkursu Recytatorskiego, który kierowany jest do uczniów szkół podstawowych klas VI - VIII. Uczestnicy prezentowali się w dwóch kategoriach: recytacja (14 osób) i poezja śpiewana (8). Oceniało ich jury w składzie: Bożena Bordnik – filolog, przewodnicząca jury, Tomasz Bykowski – instruktor muzyki oraz Stefania Wiatroszak – filolog, historyk.

W kategorii recytacja jury nie przyznało I i II miejsca a na III uplasowała się Julia Jastrzębska, która recytowała „Widokówkę z tego świata” Stanisława Barańczaka. Wyróżnieni zostali Ignacy Sterniuk, Wiktoria Bochenek i Amelia Kułak.

W kategorii poezja śpiewana I miejsce przyznano Aleksandrze Janic, która zaśpiewała a cappella piosenkę „Rzeki snu”. Na II miejscu znalazł

się Jan Szymeczek, a na III Aleksandra Smoła. Wyróżnione zostały Łucja Wertelecka oraz Wiktoria Węglowska. Do etapu powiatowego wytypowano Aleksandrę Janic oraz Jana Szymecz-

ka – uczniów SP w Tyńcu Małym oraz Aleksandrę Smołę z Kobierzyckiego Ośrodka Kultury.

IZABELLA STARZEC





# ROZSĄDEK PRZECIWIWIRUSOWY. JAK SIĘ BRONIĆ PRZED COVID-19

Zamknięte szkoły, uczelnie i instytucje kultury. Specjalne zdrowotne kontrole na granicach. Policja sprawdzająca przestrzeganie zasad domowej kwarantanny. Apele do seniorów i codzienne raporty na temat liczby chorych, zakażonych i osób objętych obserwacją. Nowy koronawirus SARS-Cov-2 wywołujący chorobę o nazwie COVID-19 staje się częścią także naszej, polskiej rzeczywistości. Eksperci są zgodni. To nie czas na paniczne reakcje, ale na wiedzę, rozsądek i konsekwencję w stosowaniu się do zaleceń lekarzy.

Przez kilka tygodni groźny patogen był bohaterem doniesień z zagranicy. Chiny, Korea Południowa, Japonia, Wietnam – kraje, które notowały zachorowania mogły się wydawać bardzo odległe. Do czasu, gdy koronawirus zaatakował we Włoszech i sprawił, że obecnie cała Italia jest tak zwaną „czerwoną strefą”, krajem objętym zakazem podróżowania, gdzie zamknięte są szkoły, uczelnie, fabryki, urzędy i centra handlowe.

## Z ZIEMI WŁOSKIEJ DO POLSKI

To właśnie sytuacja we Włoszech, w kraju chętnie odwiedzanym przez Polaków każe się zastanowić nad skalą zagrożenia i środkami, które powinniśmy podjąć by ograniczyć ryzyko rozprzestrzeniania się choroby. COVID-19 objawia się wysoką gorączką, kaszlem, dusznościami i bólami mięśni. Wirus, który powoduje tę chorobę przenosi się drogą kropelkową. Można się przed nim chronić.

Zasady higieny, które w dużej mierze redukują możliwość zachorowania,

do znudzenia powtarzają medycy, od lekarzy pierwszego kontaktu po Ministra Zdrowia i Głównego Inspektora Sanitarnego: „Pamiętaj o częstym myciu rąk wodą z mydłem i unikaj dotykania oczu, nosa i ust. Kiedy kaszlesz lub kichasz, zawsze zakrywaj usta i nos zgiętym łokciem lub chusteczką. Zachowaj bezpieczną odległość (1–1,5 m) od osoby, która kaszle, kicha lub ma gorączkę.”

## SENIORZY POD SPECJALNYM NADZOREM

Według statystyk publikowanych przez resort zdrowia ciężki przebieg choroby obserwuje się u ok. 15–20% osób. Do zgonów dochodzi u 2–3% chorych. Najbardziej narażone na rozwinięcie ciężkiej postaci choroby i zgon, są osoby starsze, z obniżoną odpornością, którym towarzyszą inne schorzenia, w szczególności przewlekłe.

Dlatego właśnie ludzie starsi powinni ściśle stosować się do zaleceń lekarzy i unikać dużych skupisk ludzkich, które są środowiskiem sprzyjającym rozprzestrzenianiu się koronawirusa i innych patogenów przenoszonych drogą kropelkową. Główny Inspektor Sanitarny zaapelował do seniorów by ograniczali przebywanie w miejscach publicznych i poprosili bliskich o pomoc w codziennych czynnościach, takich jak zakupy, zaopatrzenie w leki czy załatwianie spraw urzędowych.

## ZADZWOŃ ZANIM RUSZYSZ DO PRZYZCHODNI! TWÓJ LEKARZ CZEKA POD NUMEREM: 71 311 12 36

„Cały nasz personel, od rejestratorów, przez pielęgniarki, po lekarzy ma świadomość jak ważne jest obecnie stosowanie procedur, które mogą ograniczyć rozprzestrzenianie się wirusa SARS-Cov-2” – mówi Mariola Madler – Litera szefowa sieci NZOZ Twój Lekarz prowadzącej przychodnie w gminie Kobierzyce oraz południowych dzielnicach Wrocławia. We wszystkich placówkach wdrożono specjalne procedury postępowania.

Pracownicy ośrodków zdrowia zgodnie z najnowszymi wskazówkami Głównego Inspektora Sanitarnego, opisującymi standardy w Podsta-

wowej Opiece Zdrowotnej, informują każdego pacjenta o możliwościach uzyskania teleporady. „Najważniejsze, by chorzy zanim osobiście wybiorą się do ośrodka, zadzwonili do rejestracji. Telefonicznie zbierany jest wywiad epidemiologiczny, a rejestratorki w porozumieniu z dyżurującymi lekarzami ustalają indywidualny dla

każdego przypadku tryb postępowania” – dodaje Mariola Madler Litera. Wszyscy pacjenci zadeklarowani w przychodniach NZOZ Twój Lekarz otrzymali SMS z informacją o nowych zasadach postępowania.

Takie rozwiązanie ma jeden główny cel. Chodzi o to, by każdy pacjent, z objawami ostrej infekcji dróg od-

dechowych i gorączką przekraczającą 38 stopni Celsjusza wraz z kaszlem lub dusznością, trafił bezpośrednio do oddziału zakaźnego lub obserwacyjno-zakaźnego. Im mniej osób spotka „po drodze” osoba zarażona koronawirusem, tym mniejsze jest prawdopodobieństwo rozprzestrzeniania się groźnej choroby.

## Koronawirus 2019-nCoV

jak postępować?

### 1 Unikaj

unikaj wyjazdów na obszary ryzyka, a jeśli musisz podróżować, zachowaj szczególną ostrożność i obserwuj swój stan zdrowia

### 5-6 dni

najczęściej objawy pojawiają się po 5–6 dniach

### do 14 dni

wirus wylega się do 14 dni

### 2 Zapobiegaj

często i dokładnie myj ręce, używając mydła i wody (przecieraj je także środkami dezynfekcyjnymi i antyseptycznymi)

kaszląc lub kichając, zakrywaj nos i usta łokciem, albo chusteczką, którą od razu wyrzuć

jeśli wystąpiły u Ciebie kaszel, katar lub gorączka, unikaj kontaktu z innymi

### 3 Działaj

Po kontakcie z osobą potencjalnie zarażoną, zadzwoń na infolinię, jeśli wystąpiły u Ciebie

kaszel

gorączka

trudności z oddychaniem

800 190 590

całodobowa infolinia NFZ dotycząca postępowania w przypadku podejrzenia zakażenia koronawirusem

[www.gov.pl/koronawirus](http://www.gov.pl/koronawirus)

aktualne informacje dotyczące koronawirusa

Wrocław miasto spotkań

## Bezpieczeństwo dzieci c.d.

W poprzednim numerze opublikowaliśmy list Czytelnika poruszający temat bezpieczeństwa dzieci w drodze do szkoły. Lekcje są co prawda zawieszone, ale sprawa bezpieczeństwa nie przestaje być ważna i aktualna – także w kontekście ul. Chabrowej w Wysokiej, o której pisał nasz korespondent. Poniżej publikujemy odpowiedź Urzędu Gminy Kobierzyce na pytania odnoszące się do sytuacji na Chabrowej.

Dzień dobry,  
jako zarządca ul. Chabrowej – drogi gminnej w m. Wysoka (gmina Kobie-

rzyce), w odpowiedzi informuję, iż zapytaniem dotyczącym zwiększenia bezpieczeństwa na skrzyżowaniach:

- ul. Chabrowej z ul. Radosną w miejscowości Wysoka należy zwrócić się do Zarządcy ul. Radosnej – Starosty Powiatu Wrocławskiego, gdyż przedmiotowym skrzyżowaniem zarządza Powiat Wrocławski, jako zarządca drogi wyższego rzędu. Ulica Radosna jest drogą powiatową,

- ul. Chabrowej z ul. Kutrzeby i ul. Lipową w miejscowości Wysoka należy zwrócić się do Zarządcy ul. Lipowej – gdyż przedmiotowym skrzyżowaniem zarządza Powiat Wrocławski, jako zarządca drogi wyższego rzędu. Ulica Kutrzeby jest drogą Gminy Wrocław, zaś ul. Lipowa jest drogą powiatową.

Odnosząc się do zwiększenia bezpieczeństwa przy wyjeździe z ul. Fiołkowej w m. Wysoka, informuję, iż sprawa była przez nas jako zarządcę ul. Fiołkowej analizowana w terenie i uważamy, że zamontowanie lustra drogowego w obrębie przedmiotowego skrzyżowania nie jest uzasadnione, gdyż widoczność aut nadjeżdżających z obu kierunków ul. Chabrowej dla pojazdów wyjeżdżających z ul. Fiołkowej jest zachowana.

DOŁĄCZ DO NAS  
I PRZEKONAJ SIĘ, ŻE WARTO!

[reklama@hmn-media.pl](mailto:reklama@hmn-media.pl)

Rób To, Co Potrafisz Robić Najlepiej Resztę Zleć Fachowcom!

[www.oswojonepodatki.pl](http://www.oswojonepodatki.pl)  
ul. Kawalerzystów 17/13  
53-004 Wrocław  
tel: 603937676



oswojony podatek

podatnik

OSWOJONE PODATKI  
BIURO RACHUNKOWE



# Wrocław z in-vitro

**Trwa miejski program leczenia niepłodności metodą zapłodnienia pozaustrojowego. W 2019 przyniósł 46 ciąż, w tym 6 bliźniaczy. Wrocław jest jednym z pierwszych miast w Polsce, które aktywnie wspierają dietę swych obywateli metodą in-vitro.**

„Program leczenia niepłodności metodą zapłodnienia pozaustrojowego dla mieszkańców Wrocławia” został zaopiniowany pozytywnie przez Prezesa Agencji Oceny Technologii Medycznych i Taryfikacji i przyjęty Uchwałą Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 21 listopada 2019 r.

Program zakłada dofinansowanie kosztów jednego cyklu zapłodnienia pozaustrojowego lub adopcji zarodka dla każdej pary pozostającej w związku małżeńskim lub partnerskim, zakwalifikowanej do Programu, w wysokości do 100 procent, w maksymalnej kwocie 5000 zł, pod warunkiem przeprowadzenia przynajmniej jednej całej procedury przewidzianej w Programie. Program zaplanowany jest do końca 2020 r. Zaplanowano w nim udział łącznie 303 par.

Realizatorzy wybrani w konkursie ofert to :

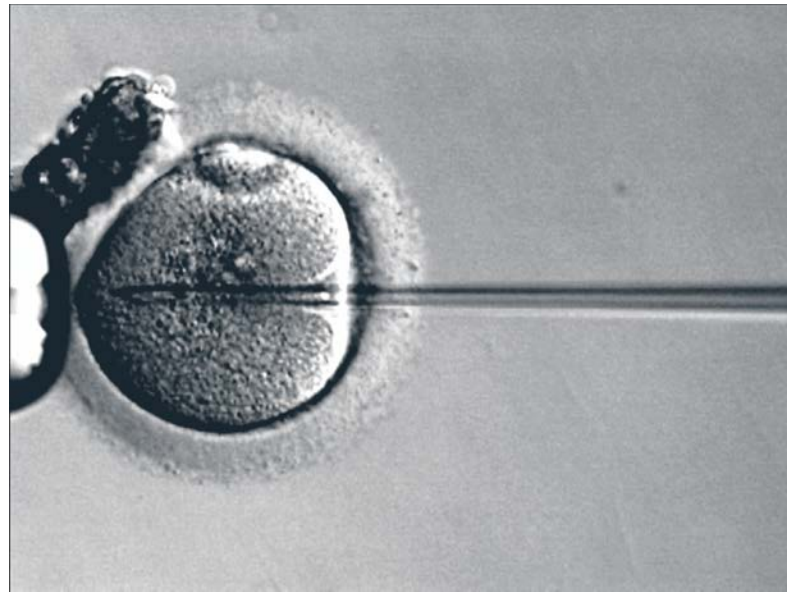
Kliniki i Laboratoria Medyczne INVICTA (Invicta Sp. z o.o.)  
ul. Grabiszyńska 186/1B, 53-235 Wrocław  
tel. 58 58 58 800  
invicta@invicta.pl  
www.klinikainvicta.pl www.invicta.pl

InviMed Europejskie Centrum Macierzyństwa Wrocław (Medi Partner Sp. o.o.)  
ul. Dąbrowskiego 44, 50-457 Wrocław  
tel. 500 900 888  
www.medipartner.pl  
www.invimed.pl  
Rejestrację do Programu prowadzi każdy z wymienionych wyżej podmiotów leczniczych.

## Jakie dokumenty?

Każda osoba z pary małżeńskiej lub partnerskiej musi złożyć następujące dokumenty:

- zgodę na udział w Programie,
- oświadczenie potwierdzające udział w Programie po raz pierwszy,
- oświadczenie o miejscu zamieszkania we Wrocławiu,
- kserokopię pierwszej strony zeznania podatkowego za 2019 r. przez



każdego z beneficjentów tworzących parę, którzy do dnia złożenia dokumentów rozliczyli się z Urzędem Skarbowym (oryginał zeznania do wglądu). Osoby, które się nie rozliczyły składają kserokopię pierwszej strony PIT-11,

- oświadczenia o zgodzie na przetwarzanie danych osobowych na potrzeby realizacji Programu,
- oświadczenia o pozostawianiu w związku małżeńskim lub partnerskim

(zgodnie z definicją dawstwa partnerskiego określoną w art.2 ust. 1 pkt. 8 ustawy z dnia 25 czerwca 2015 r. o leczeniu niepłodności),

- innych, w tym medycznych wymaganych przez Realizatora Programu.

9. Kwalifikację medyczną do Programu prowadzą Realizatorzy Programu zgodnie z wytycznymi Polskiego Towarzystwa Rozrodu i Embriologii, Polskiego Towarzystwa Ginekologicz-

nego oraz zapisami ustawy z dnia 25 czerwca 2015 r. o leczeniu niepłodności (Dz.U.2017.865).

10. Do Programu zostaną zakwalifikowane pary spełniające poniższe kryteria:

a) stwierdzona przyczyna niepłodności lub nieskutecznego leczenia niepłodności

w okresie 12 miesięcy poprzedzających zgłoszenie do Programu,

b) w dniu zgłoszenia do Programu kobieta nie ukończyła 40-tego roku życia, dopuszcza się możliwość przeprowadzenia procedury u pacjentek w wieku do 42 lat (wg rocznika urodzenia) pod warunkiem dobrze rokującej rezerwy jajnikowej, potwierdzonej badaniem AMH (powyżej 0.7 ng/mL) lub w przypadku par realizujących procedurę zapłodnienia w ramach dawstwa innego niż partnerskie (dawstwo żeńskich komórek rozrodczych) lub procedury adopcji zarodka,

c) w dniu kwalifikacji do Programu oboje są mieszkańcami Wrocławia i rozliczają podatek dochodowy w Urzędach Skarbowych we Wrocławiu (z wyłączeniem I Urzędu Skarbowego przy ul. Klimasa 34, 50-515 Wrocław)

**OPR. NA PODST.  
MATERIAŁÓW PRASOWYCH  
UM WROCŁAWIA**

## Wrocław. Ruszyła rekrutacja do podstawówek

**We Wrocławiu rozpoczęła się elektroniczna rekrutacja do szkół podstawowych. Rodzice mają czas na złożenie wniosków do 18 marca 2020 r. W tym samym czasie rodzice muszą złożyć w szkole podstawowej I wyboru wydrukowany wniosek/zgłoszenie wraz z wymaganymi załącznikami.**

Do rekrutacji przystępują mieszkające we Wrocławiu dzieci urodzone w:

- 2013 r. – jako 7-latków,
- 2014 r. – jako 6-latków – jeżeli w roku szkolnym 2019/2020 uczęszczały do przedszkola lub posiadają opinię

poradni psychologiczno-pedagogicznej o gotowości do rozpoczęcia nauki w szkole.

Kandydaci mają zapewnione miejsce w szkole obwodowej (dla miejsca zamieszkania) i przyjmowani są do niej na podstawie zgłoszenia. We wniosku elektronicznym wystarczy wtedy wybrać wyłącznie szkołę obwodową. W przypadku chęci ubiegania się o miejsce w innej szkole należy w elektronicznym wniosku wskazać maksymalnie 3 szkoły, przy czym ostatnią pozycję musi

zajmować szkoła obwodowa kandydata.

1 kwietnia 2020 r. nastąpi ogłoszenie list kandydatów zakwalifikowanych i niezakwalifikowanych, a 7 kwietnia 2020 r. szkoły przedstawią listy przyjętych kandydatów.

W terminie 15-16 kwietnia 2020 r. ruszy nabór uzupełniający do klas I w publicznych szkołach podstawowych, które będą dysponować wolnymi miejscami. Rekrutacja uzupełniająca zostanie przeprowadzona bez wykorzystania elektronicznego systemu rekrutacji.

Kolejność zgłoszeń w elektronicznym systemie rekrutacji nie ma znaczenia. Ważne, aby zarejestrować dziecko w systemie rekrutacyjnym oraz dostarczyć wymagane dokumenty do szkoły I wyboru w dniach 12-18 marca 2020 r.

formularz rekrutacji:  
<https://rekrutacje.edu.wroclaw.pl/elemento-parents/main.action>  
dodatkowe informacje:  
<https://www.wroclaw.pl/rekrutacja-elektroniczna-do-szkol-i-przed-szkoli-informacje>

Terminy postępowania rekrutacyjnego oraz terminy składania dokumentów do klas I publicznych szkół podstawowych prowadzonych przez miasto Wrocław

Powyższe terminy dotyczą również postępowania rekrutacyjnego dla uczniów posiadających orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego do oddziałów integracyjnych i specjalnych.

Ze względu na wprowadzenie stanu zagrożenia epidemicznego terminy rekrutacyjne mogą ulegać zmianom – sytuację warto śledzić na stronie rekrutacje.edu.wroclaw.pl

## Niecodzienna, podniebna modlitwa proboszcza z Żórawiny w intencji pokonania koronawirusa

**Jak poinformowała na swoim profilu społecznościowym parafia p.w. św. Józefa w Żórawinie:**

„Ksiądz Proboszcz odbył dzisiaj lot nad miastem Wrocław i naszą parafią podczas którego modlił się różańcem i koronką do Bożego Miłosierdzia w intencji oddalenia pandemii koronawirusa od naszego regionu, miasta Wrocławia, Ojczyzny, Europy i całego świata.

Na pokład zabrał z sobą Najświętszy Sakrament, figurę Najświętszej Maryi Panny Fatimskiej oraz relikwie św. Jana Pawła II”

Ozdobiony religijnym śpiewem filmik z trasy przelotu (obejmującego jak się zdaje również przestrzeń powietrzną gminy Kobierzyce) z miejsca stał się hitem sieci – w całości do obejrzenia na facebookowym profilu parafii.



## Komunikat Kobierzickiego Ośrodka Kultury

Z powodu rozprzestrzeniania się koronawirusa Kobierzicki Ośrodek Kultury informuje, że od dnia 12.03.2020 r. do 15.04.2020 r. wszystkie sekcje KOK, nauka języków obcych, zajęcia indywidualne (nauka gry na instrumentach muzycznych, nauka śpiewu), prowadzone w Kobierzycach, Tyńcu Małym oraz w Bielanych Wrocławskich zostają odwołane. Zamknięte zostają również Świetlice Profilaktyki Środowiskowej na terenie gminy Kobierzyce oraz Świetlica Dzieci Młodszych w Tyńcu nad Słezą. Bieżące informacje są również umieszczane na stronie [kultura-kobierzyce.pl](http://kultura-kobierzyce.pl) oraz na Facebooku Kobierzickiego Ośrodka Kultury.



# Rozliczaj PIT we Wrocławiu



**Korzystaj z atrakcyjnych zniżek**  
na sport, kulturę i rekreację  
w ramach programu Nasz Wrocław



[www.wroclaw.pl/nasz-wroclaw](http://www.wroclaw.pl/nasz-wroclaw)

Wrocław miasto spotkań



# Akcja „Zmień piec” Wrocław bez smogu

Nawet 20 tys. zł może dostać wrocławianin, jeśli zdecyduje się na wymianę pieca węglowego na proekologiczny system ogrzewania. Miasto finansuje nie tylko wymianę pieca, ale również dopłaci do wymiany drewnianych okien i rachunków za ogrzewanie. Mieszkańcy lokali komunalnych mogą liczyć na zwolnienia z czynszu.



– Do końca 2024 roku zlikwidujemy wszystkie piece pozaklasowe w miejskim zasobie komunalnym – zapowiada Jacek Sutryk, prezydent Wrocławia. – Wrocław wolny od smogu to jedno z dwóch najważniejszych zadań stojących przed nami – podkreśla. W ciągu pięciu lat na działania związane z wymianą pieców miasto wyda aż 330 mln zł.

To pieniądze przeznaczone przede wszystkim na finansowe wsparcie wrocławian, którzy dzisiaj jeszcze ogrzewają swoje mieszkania piecami na paliwo stałe.

Można formalności załatwić samemu lub zlecić je firmie, która oferuje wymianę pieca i załatwienie wszelkich formalności z tym związanych. Wtedy właściciel mieszkania nie płaci za wymianę pieca, wykonawca sam rozliczy się z Urzędem Miejskim. W takiej sytuacji należy podpisać, oprócz umowy, pełnomocnictwo, że wybrana firma reprezentuje nas w urzędzie w sprawie wymiany pieca.

Najważniejsze formy wsparcia to pakiet programów równoważących koszty takiej inwestycji.

## • KAWKA Plus

To miejski program dopłat do wymiany pieców na ekologiczne źródło ciepła. Osoba, która zlikwiduje piec na paliwo stałe, może dostać nawet 15 tys. zł dotacji na nowe ekologiczne źródło ciepła. O dopłatę może się starać właściciel mieszkania/domu we Wrocławiu (tylko osoba fizyczna). Na dofinansowanie ma szansę



także najemca mieszkania komunalnego oraz osoba, która wynajmuje mieszkanie lub dom we Wrocławiu. W tym ostatnim przypadku konieczna jest zgoda właściciela mieszkania.

W mieszkaniu (domu) musi być sprawny piec na paliwo stałe (węgiel, drewno, pelet, ekogroszek itp.).

Wysokość dofinansowania może wynieść do 100 procent kosztów kwalifikowanych inwestycji, ale nie więcej niż 15 tysięcy zł. Lepiej nie odkładać decyzji, bo już w 2022 r. kwota dofinansowania spadnie do 12 tys. zł, w 2023 r. – do 10 tys. zł, a w 2024 r. – 8 tys. zł. Dopłatę może przeznaczyć na montaż różnorodnych systemów ogrzewania. Wydatki powinny być udokumentowane, bo koszty poszczególnych zadań w ramach całego procesu są dokładnie oszacowane, np. koszt likwidacji pieca kaflowego i jego wywóz nie może przekroczyć tysiąca złotych.

Zanim wymienimy system ogrzewania, musimy złożyć wniosek o jego dofinansowanie, inaczej nie otrzymamy zwrotu kosztów. PowymianiepiecprzedstawicieleUrzęduMiasmusz sprawdzić, czy na pewno zainstalowany został nowy system ogrzewania.

## • Termo KAWKA

Miejski program dopłat dla osób, które wymienią piec w ramach programu KAWKA lub KAWKA Plus i chciałyby dodatkowo wymienić drewniane okna, aby ograniczyć utratę ciepła. Dofinansowanie wynosi nawet 5 tysięcy złotych. Dopłata jest przeznaczona dla osób fizycznych

O dofinansowanie mogą się starać właściciele mieszkania/domu we Wrocławiu, najemcy mieszkań komunalnych oraz osoby, które wynajmują mieszkanie (wtedy niezbędna jest zgoda jego właściciela na planowaną inwestycję). Wymianie podlegają okna drewniane, których typ jest ściśle określony w programie. Dofinansowanie może sięgać 100% kosztów kwalifikowanych inwestycji, ale maksymalnie 5 tys. zł (na wymianę jednego okna nie więcej niż tysiąc zł).

Pieniądze przeznaczone są na:

- zakup różnego typu okien (otwieralne i nieotwieralne),

- rozbiorę starych drewnianych okien i montaż nowych,
- parapety i urządzenia niezbędne do prawidłowego działania okien. Koszty opracowania dokumentacji i dostawy okien nie podlegają dofinansowaniu.

Jeszcze przed wymianą okna w mieszkaniu mieszkańcy muszą obejrzeć kontrolerzy z miejskiego Wydziału Środowiska i Rolnictwa, którzy zweryfikują dane z wniosku o dopłatę.

## • Lokalny Program Ośłonowy

To system dopłaty do rachunków za ogrzewanie dla osób, które wymienią piec węglowy na ekologiczne źródło ciepła: elektryczne, gazowe, miejskie lub olejowe. O wysokości dofinansowania decyduje przede wszystkim dochód, wielkość mieszkania i rodzaj systemu ogrzewania

Aby ubiegać się o dopłatę do rachunków za mieszkanie, należy spełnić trzy warunki.

Po pierwsze, to program przeznaczony dla mieszkańców Wrocławia. Stan prawny mieszkania lub domu powinien być uregulowany. Lokalny Program Ośłonowy jest dla osób fizycznych. Po drugie, w mieszkaniu/domu zlikwidowano piec na paliwo stałe i zamontowano ekologiczny system ogrzewania. Dofinansowanie jest możliwe, jeśli wymiany dokonano po 1 stycznia 2018 r.

Po trzecie, decydująca jest wysokość zarobków. O dopłatę do rachunków mogą się starać wrocławianie, których dochód netto na osobę w rodzinie jest niższy niż 264,0 zł (odpowiednio 3855 zł jeśli to jednoosobowe gospodarstwo domowe).

Dopłata przyznawana jest raz na pół roku – po tym czasie trzeba ponownie złożyć wniosek. Dopłata jest wypłacana bezpośrednio na konto bankowe dostawcy ciepła (energii, gazu), dzięki czemu beneficjent płaci niższe rachunki.

## • Zwolnienie z czynszu

Miejski program zwolnienia z czynszu dla najemców komunalnych, którzy we własnym zakresie lub z programu KAWKA Plus zlikwidują piec na paliwo stałe.

O wsparcie w ramach miejskiego programu zwolnień z czynszu może się ubiegać najemca mieszkania komunalnego we Wrocławiu. W lokalu musi być wykorzystywany ekologiczny system ogrzewania.

Dopłatę może uzyskać tylko osoba fizyczna. Całkowite zwolnienie z czynszu przyznawane jest na dwa lata (do 24 miesięcy). Bez względu na moment wymiany pieca ulga obowiązuje jednak nie dłużej niż do 31 grudnia 2022 r. Po tym okresie – aż do 31 grudnia 2025 r., można się ubiegać o obniżenie czynszu o połowę. Ważne: zwolnienie nie obejmuje opłat pozaczynszowych, czyli opłaty za prąd, gaz, wodę, ścieki, odbiór śmieci itp.



Informacje na temat szczegółów akcji

„Zmień piec” na stronie:

[www.zmienpiec.pl](http://www.zmienpiec.pl)

lub pod numerem telefonu:

**71 799 67 99**

(od poniedziałku do piątku,  
godz. 8.00–15.45)

i w punkcie konsultacyjnym przy

**ul. Hubskiej 8-16**



# KPR Gminy Kobierzyce już z brązowym medalem Mistrzostw Polski?

Tego jeszcze nie wiemy z pewnością... powspominajmy ostatni mecz z MKS Perłą Lublin.



**Mariola Wiertelak**



**Karolina Wicik**



**Aleksandra Tomczyk**

PGNiG Superliga Piłki Ręcznej Kobiet oraz Związek Piłki Ręcznej w RP zawiesiły rozgrywki wszystkich szczebli i grup wiekowych na czas nieokreślony – podobnie jak w innych dyscyplinach. Superliga nie ogłosiła zakończenia rozgrywek (jak ma to miejsce m.in. u koszykarek) – decyzja taka może jednak zapasć w każdej chwili. KPR Gminy Kobierzyce zajęłyby wówczas automatycznie w pełni zasłużone (i niezbyt już zagrożone przez rywali) trzecie miejsce Mistrzostw Polski.

Czekając na decyzję wróćmy do transmitowanego w TVP Sport meczu z 21. krotnymi Mistrzyniami Polski z Lublina.

W 20. serii PGNiG Superligi Kobiet kobierzycy KPR podejmował we własnej hali MKS Perłę Lublin. To było świetne widowisko, a prym w obu drużynach wiodły bramkarki. Spotkanie zakończyło się zwycięstwem Mistrzyń Polski.

Perła rozpoczęła bardzo pewnie w ataku, a dwie pierwsze akcje wykończyły skrzydłowe (0-2). Chwilę później wracając do obrony Dagmara Nocuń została odesłana na ławkę kar za faul na wznawiającą grę Marioli Wiertelak. Gospodynie wyrównały w 9. minucie (3-3), a zaraz potem wyszły na prowadzenie za sprawą Kingi Jakubowskiej. Obie drużyny prezentowały bardzo twardą obronę, dlatego też kibice zgromadzeni w kobierzycy hali byli świadkami wielu efektownych akcji. W doskonałej dyspozycji były bramkarki – zarówno Weronika Gawlik, jak i Beata Kowalczyk imponowały skutecznymi interwencjami.

Na niewiele ponad dwie minuty przed końcem połowy kobierzyczanki grały w podwójnym osłabieniu. Wówczas Basia Zima obroniła rzut karny



**Bardzo młoda i piekielnie zdolna – Barbara Zima**

wykonywany przez Sylwię Matuszczyk. Pierwsze trzydzieści minut było bardzo wyrównane, a wynik oscylował wokół remisu. Na przerwę w minimalnie lepszej sytuacji schodziły gospodynie (12-11).

Po zmianie stron zespoły wrzuciły wyższy bieg i w zaledwie pięć minut dorzuciły osiem bramek. Po drugim z rzędu trafieniu Marty Gęgi. MKS odzyskał prowadzenie z początku spotkania (15-16), świetnie broniła także Gabriela Besen. Z powodu wykluczeń w szeregach gospodyń wkraśli się sporo zamieszania, co bezlitośnie wykorzystała Perła. Podwyższyła przewagę do 20-16, a największe zagrożenie stanowiła Joanna Szarawaga. Po drugiej stronie nie do zatrzymania była Kinga Jakubowska.

Mistrzyni Polski w ostatnim kwadransie gry złapały wiatr w żagle i sukcesywnie zwiększały dystans dzielący je od KPR-u. Kilka razy wykorzystwały błędy gospodyń, które stosowały manewr z wycofaniem bramkarki, zdoby-

wając bramki za pomocą rzutu przez całe boisko. Podopieczne Edyty Majdzińskiej zanotowały jeszcze zryw, trafiając cztery razy z rzędu (z 21-32 na 25-32), ale nie były w stanie odwrócić losów spotkania. Wynik meczu na 26-33 ustaliła wspomniana już wcześniej Jakubowska.

Całkowicie stanęłyśmy w drugiej połowie. Nie wiem, co się stało, zatrzymała nas Gabi Besen. Nie mogłyśmy wykończyć stuprocentowych sytuacji, które i tak trudno nam było wypracować. Sypnęła się obrona, a z takim przeciwnikiem prawie niemożliwe wygrać, jeśli się nie gra w defensywie. Perła pilnowała wyniku do końca. Naprawdę katastrofalna ta druga połowa, po tak dobrej pierwszej, kiedy to przeciwnik nie mógł się odnaleźć. Może zmęczenie miało na to wpływ, musimy to przeanalizować, ale to żadne wytłumaczenie. – powiedziała po spotkaniu Aleksandra Kucharska, rozgrywająca Kobierzyc.

MVP meczu wybrano bramkarki obu drużyn – Beatę Kowalczyk oraz Gabrielę Besen.

Za tydzień kobierzyczanki zmierzą się z beniaminkiem z Jarosławia, a MKS podejmie we własnej hali Zagłębie Lubin.

– Aleksandra Kucharska, rozgrywająca KPR-u Kobierzyce: całkowicie stanęłyśmy w drugiej połowie. Nie wiem, co się stało, zatrzymała nas Gabi Besen. Nie mogłyśmy wykończyć stuprocentowych sytuacji, które i tak trudno nam było wypracować. Sypnęła się obrona, a z takim przeciwnikiem prawie niemożliwe wygrać, jeśli się nie gra w defensywie. Perła pilnowała wyniku do końca. Naprawdę katastrofalna ta druga połowa, po tak dobrej pierwszej, kiedy to przeciwnik nie mógł się odnaleźć. Może zmęczenie miało na to wpływ, musimy to przeanalizować, ale to żadne wytłumaczenie.

– Andżela Ivanović, obrotowa KPR-u Kobierzyce: w pierwszej połowie realizowałyśmy wszystkie zadania, które zaplanowałyśmy przed meczem. To, co miałyśmy zrobić, nam się udało – wyeliminowałyśmy koło i rzut z drugiej linii. Obrona funkcjonowała bardzo dobrze. Potem zupełnie się pogubiłyśmy, nie rzucaliśmy sam na sam i popełnialiśmy głupie błędy. Chyba straciłyśmy koncentrację.

– Dominika Więckowska, rozgrywająca MKS-u Perły Lublin: myślę, że ten wynik z pierwszej połowy to efekt



**To był mecz bramkarek. Najlepszą zawodniczką KPR w meczu wybrano bramkarkę Beatę Kowalczyk.**

naszej nieskuteczności w ataku. Nie kończyłyśmy wypracowanych akcji i to zaważyło na rezultacie pierwszej części. W szatni powiedziałyśmy sobie, co jest nie tak i poprawiłyśmy to od samego początku, dlatego mecz już się ułożył. Ostatnio miałyśmy dosyć okrojony skład, grałyśmy tak naprawdę jedną siódmką i z tego też wzięła się ta słabsza dyspozycja. Dzisiaj już widać było, że dziewczyny wróciły do formy i stąd taki wynik.

**KPR Kobierzyce – MKS Perła Lublin 26-33 (12-11)**

KPR: Zima, Kowalczyk – Jakubowska 7, Kucharska, Ilnicka 1, Tomczyk 1, Piotrowska 4, Janas 1, Kuriata, Wiertelak 3, Ivanović, Walczak 4, Koprowska 1, Despodovska 3, Wicik 1.

MKS: Gawlik, Besen – Olek, Łabuda 4, Szarawaga 6, Więckowska 1, Gęga 3, Matuszczyk 3, Królikowska, Nocuń 5, Nosek 3, Kochaniak 2, Rosiak 4, Blazewicz 2.



SAPERZY KSIĘGOWI

**Tel. 514 406 337**  
**www.grapepro.pl**

**Znajdziemy i rozbiorimy każdą minę zakopaną przez Waszych Finansistów..uff**





# Wyprawa do Etiopii

## Część II

Dzisiejsza Etiopia to rozległe państwo o powierzchni ponad trzykrotnie większej niż Polska, liczy bowiem 1 127 tys. km2, ludność to ponad 113 mln. Językiem urzędowym jest język amharski i oromo. W rzeczywistości w Etiopii używa się około 70 różnych języków i 200 dialektów! Ponad połowa mieszkańców to analfabeci. Nie ma obowiązku szkolnego. Państwo niczego nie narzuca rodzicom, czyniąc z nich odpowiedzialnych za swoje dzieci. To rodzice decydują, czy dziecko posłać do szkoły, czy do pasienia kóz lub noszenia wody z odległego zbiornika czy rzeki. Dostęp do szkół w małych wsiach jest ograniczony. Brak nauczycieli, budynków, często ogromne odległości to kolejne utrudnienia w zdobywaniu podstawowej edukacji. Najwięcej szkół widzieliśmy na południu kraju, gdzie panującą religią jest islam.

Ten piękny kraj jest jednym z najmniej rozwiniętych krajów świata. Gospodarka jest oparta głównie na rolnictwie, które zatrudnia niemal 80% siły roboczej i tworzy ponad połowę PKB. Niestety, zdarzają się klęski urodzaju spowodowane suszami, jak te z lat 1983–1985. Niestety, poziom kultury rolnej jest niski, a mechanizacji wręcz archaiczny. Wielokrotnie widzieliśmy woły i krowy zaprzęgnięte do drewnianych soch. Sami, na widok małego traktora, klaskaliśmy w ręce niczym małe dzieci.

Warto wspomnieć o etiopskim kalendarzu, gdyż i pod tym względem jest to kraj niezwykły. My mamy rok 2020, a Etiopczycy 2013. Nową erę zaczęli liczyć osiem lat później niż my, przyjęli bowiem, późniejszą datę narodzin Jezusa według wyliczeń Anonniosa z Aleksandrii.

Każdy miesiąc ma 30 dni, te nadmierne 5 dni tworzą miesiąc trzynasty. Nowy Rok obchodzony jest to 11. września, zaś każdy dzień zaczyna się o świtanie a kończy o zmierzchu słońca. W Etiopii w południe zegarki wskazują godzinę 06:00. U nas — 12:00. Dzień i noc zawsze liczą po 12 godzin.

Współczesna Etiopia jest federalną republiką parlamentarną. Na czele państwa stoi prezydent (od 25 października 2018 jest nim Sahle-Work Zewde), który sprawuje głównie funk-



Targ Mercato, handlowe serce stolicy Etiopii

cje reprezentacyjne. Pracami rządu kieruje premier. Od 2 kwietnia 2018 jest nim Abiy Ahmed Ali. Władza legislacyjna rozdzielona jest pomiędzy dwuizbowy parlament oraz rząd. Władza sądownicza jest niemal niezależna od władzy prawodawczej i wykonawczej — prezes i wiceprezes federalnego sądu najwyższego są rekomendowani przez

po wielkim, nowoczesnym lotnisku w Stambule. Za to powitały nas palmy i ciepłe powietrze.

Addis Abeba leży na wysokości 2400m n.p.m. u podnóża wulkanu wygasłego wulkanu Entoto. Jej nazwa w języku amharskim Z okien małego busa oglądaliśmy miasto: ogromne i szare, zaśmiecone, z mnóstwem rozpoczętych



premiera i wyznaczani przez niższą izbę, zaś innych sędziów federalnych proponuje niższej izbie premier wedle selekcji przeprowadzonej przez federalną sądową radę administracyjną.

Premier Etiopii, Abiy Ahmed Ali, otrzymał Pokojową Nagrodę Nobla w 2019 w uznaniu jego działań na rzecz pokoju i współpracy międzynarodowej, zwłaszcza za decydującą inicjatywę w procesie pokojowym między swoim krajem a sąsiednią Erytreą.

Etiopczycy w większości są chrześcijanami, prawie 62 %, w tym kościół etiopski ortodoksyjny — ponad 43%, zyskujący na sile protestantyzm 19,2%, katolicy mniej niż 1%. Islam to prawie 34,6% ludności a 2,6% to stare religie plemienne (dane za Wikipedia).

Naszą wyprawę rozpoczęliśmy w Warszawie, skąd samolotem tureckich linii lotniczych poleciliśmy z przystankiem kilkugodzinnym w Istambule, do Addis Abeby, stolicy Etiopii. Lotnisko wydało nam się małe i skromne

budowli, jakiś biurowców, budynków mieszkalnych wyczekujących na inwestorów. Miasto ruchliwe, zadyszane, pełne młodych ludzi, rozrasta się dynamicznie i bez kontroli. Ponad 3,5 mln, a może więcej?...

Przejechaliśmy przez słynne targowisko zwane Mercato, ponoć największe w Afryce, z zmieszonymi uczuciami; wszędzie pełno bud, budek skleconych z bryki i ze wszystkiego, służących za sklepiki, warsztaty, mini kawiarnie i domostwa. Sterty ubrań, butów, plastikowych misek, materacy, warzyw, owoców, słowem — handel czym się da. Targowisko robi wrażenie wielkiego chaosu, ale planowanego. Nie ma wymieszanego towaru. Artykuły spożywcze w jednym kwartale, w innym części zamienne do rozmaitych maszyn, dalej liny, haki, silniki. A wokół tony śmieci. Nie przebrane tłumy ludzi. Wielu z handlujących i ich klientów nie miało do nas życzliwego nastawienia. Pokazali to nam gestami, znanymi i u nas. Nawet

z sejm. Etiopczyków rozumiem: oni walczą ciężko o przeżycie i nie muszą darzyć sympatią tych, którzy nie zatrzymują się, by cokolwiek kupić u nich. Choćby kiść bananów za 20 birra, czyli 2,40 zł. Nasz przewodnik nie pozwolił nawet na uchylenie okna ...

Muszę do zachowani harmonii opowieści dodać, że na południu Etiopii gesty były życzliwe, setki nieznanymi nam ludzi, dorosłych i dzieci, pozdrowiało nas machaniem rąk, uśmiechami i to było piękne i wzruszające.

Addis Abeba nie zachwycała nas, lecz oszołomiła tętnem i swoim charakterem.

Zabytki stolicy są bardzo ciekawe, acz skromne. W Muzeum Narodowym znajduje się szkielet najstarszego udokumentowanego przodka ludzkości Australopithecus afarensis, o imieniu Lucy. Jej szczątki odkryto w Etiopii w 1974 roku i są datowane na około 3,2 mln lat. W 2016 roku odnaleziono czaszkę „pradziada” Lucy, starszą o 200 tysięcy lat. Imię Lucy wzięte zostało z popularnej wówczas piosenki Beatlesów „Lucy in the Sky ...” Etiopczycy używają imienia pochodzącego z ich języka - Diknesz, co oznacza — Jesteś Cudowna.

Zdziwiło nas popiersie Aleksandra Puszkina na terenie ogrodu otaczającego muzeum. Dowiedzieliśmy się, iż pradziadek Aleksandra Puszkina pochodził z Etiopii. Jako siedmioletni chłopiec został porwany i sprzedany do niewoli tureckiej. Pewien dyplomata rosyjski odkupił go jako prezent dla cara Piotra I. Etiopski chłopiec przyjął prawosławny chrzest, otrzymał stosowne wykształcenie, z czasem tytuł szlachecki i stopień generała. Miał dwie żony, sporą gromadkę dzieci, wśród których był dziadek Aleksandra Puszkina.

W dość bliskiej odległości od Muzeum Narodowego, w dawnym pałacu ostatniego cesarza Etiopii Haile Selassie znajdują się kampus i ogrody Uniwersytetu w Addis Abebie. Tu mieści się również bardzo ciekawe Muzeum Etnograficzne. W muzeum znajdują się ekspozyty obrazujące cykl życia człowieka od narodzin po śmierć.

Wszystkich zaciękały apartamenty cesarskie i zaskoczyła ich skromność w porównaniu z europejskimi pałacami. Na miarę ówczesnej Afryki był to bardzo luksusowy i wystawny pałac. Musiał robić wrażenie na mieszkańcach chat z bambusowych patyków i uszczelnianych gliną mieszaną ze słomą czy suchą trawą. Ten typ budownictwa dominuje w całej Etiopii po dziś dzień.

BARBARA FIGIEL

## „Gazetę Sąsiedzką” znajdziesz m.in. w:

Beef Burger — BEST BURGERS IN TOWN, ul. Zwycięska 14 ce lokal A, Wrocław  
Biblioteka (filia MBP nr 17), ul. Nenckiego 136 A, Wrocław  
Bistro Miłomil, ul. Brylantowa 16, Wrocław  
Centrum Słęża, Słęża  
City Market, ul. Jasna 1 Wysoka  
Centrum Działań Twórczych KUŹNIA, Bielany Wrocławskie  
Delikatesy Centrum, ul. Brzozowa 2, Wysoka  
SKLEP CHATA POLSKA Wysoka ul. Malinowa 10  
Delikatesy Ogólnospożywcze, ul. ul. Grota Roweckiego 73 (przy rondzie)  
Famili Market, Strachowskiego 28 Wrocław  
Gabinet Stomatologiczny „Twój Uśmiech”, ul. Wałbrzyska 9c, Wrocław  
Garmażerka — Swojska Micha, ul. Przyjaźni 20A/U4, Wrocław  
Gminny Zespół Szkół w Bielanych Wrocławskich  
Hala Widowiskowo - Sportowa w Kobierzycach, ul. Dębowa 20, Kobierzyce  
In English. Centrum Helen Doron, szkoła języka angielskiego, ul. Przyjaźni 66/13, Wrocław  
Klinika Urody Mada, ul. Ołtaszyska 92, Wrocław  
Kobierzyski Ośrodek Sportu i Rekreacji, ul. Dębowa 20, Kobierzyce  
MRS.SPORTY — klub fitness dla pań, ul. Zwycięska 35 Wrocław  
NZOZ Praktyka Lekarza Rodzinnego Anna Kumysz-Moruń, ul. Pszczelarska 7 Wrocław  
NZOZ Twój Lekarz, ul. Wrocławska 24A/1 Bielany Wrocławskie  
NZOZ Twój Lekarz, ul. Witos 5, Kobierzyce  
NZOZ Twój Lekarz, ul. Wrocławska 2, Pustków Wilczkowski  
NZOZ Twój Lekarz, ul. Kolejowa 42, Pustków Żurawski  
NZOZ Twój Lekarz w Słężu  
NZOZ Twój Lekarz, ul. Zdrowa 2, Tyniec Mały  
NZOZ Twój Lekarz, ul. Skarbowców 121/123, Wrocław  
NZOZ Twój Lekarz, ul. Zwycięska 41, Wrocław  
NZOZ Wysoka, ul. Konna 4E, Wysoka  
ORTHOS, szpital wielospecjalistyczny, ul. Wrocławska 2a Komorowice  
Optyk 41, Salon Optyczny, ul. Zwycięska 41, Wrocław  
Podologia, gabinet specjalistycznej pielęgnacji stóp, ul. Jeździecka 12a, Wrocław  
Pracownia Fryzur Pablo, ul. Traktorowa 8, Wrocław  
Pralnia Ekologiczna i Magiel SOLENA, ul. Zwycięska 9-23, lokal H12, Wrocław  
Przedszkole nr 29, ul. Kurpiów 28 Wrocław  
Przedszkole Samorządowe w Słężu  
Przychodnia Weterynaryjna OLTASZYŃSKA, Strachowskiego 37 Wrocław  
Pub i Restauracja „Stodoła”, Strachowskiego 31 Wrocław  
Przychodnia Rahabilitacyjna R-MED, ul. Zwycięska 14 CA/A, Wrocław  
Salon Fryzjerski „Ines”, ul. Zwycięska 14 e Wrocław  
Salon Optyczny TopOptic, Zwycięska 14 ca Wrocław  
Siódma Rano. Piekarnia, ul. Przyjaźni 20, Wrocław  
Sklep „ABC po sąsiedztwo”, Tyniec Mały  
Sklep „ABC po sąsiedztwo”, ul. Kolejowa, Pustków Żurawski  
Sklep „Kropka”, Domasław  
Sklep „Kropka”, Tyniec nad Słężą  
Sklep „Odido”, Tyniec Mały  
Sklep „Kuźnia”, ul. Strachowskiego 18 Wrocław  
Studio Urody Marylin, ul. Konwaliowa 3/1a Bielany Wrocławskie  
Szkoła Językowa YES, ul. Nenckiego 138 Wrocław  
Szkoła Muzyczna Yamaha, ul. Wrocławska 7 Bielany Wrocławskie  
„Teatr na Bruku”, ul. Pszczelarska 7, Wrocław  
Twój Dentysta Dr Bożenka, Parafialna 73 Wrocław  
Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 6, Galczyńskiego 8 Wrocław  
Zespół Szkolno-Przedszkolny w Wysokiej

**dołącz do nas i przekonaj się, że warto!  
reklama@hmn-media.pl**



Codzienny widok — ludzie cierpliwie czekają w kolejce na swój autobus

**Dwutygodnik Gazeta Sąsiedka**  
— Partynice, Ołtaszyn, Klecina, Wysoka,  
Kobierzyce oraz wszystkie okolice  
**Wydawca:**  
HMN MEDIA Maciej Węliczko  
REGON 363152237 **nakład:** 7000 egzemplarzy  
**Redaktor Naczelny**  
Maciej Węliczko, Tel. 883 721 499  
e-mail: m.weliczko@hmn-media.pl  
**Redaguje zespół**  
Maciej Węliczko, Marcin Janowski (sport),  
Edyta Gałgąka (z-ca redaktora naczelnego), Sebastian Wilk,  
Marta Trzeciakiewicz  
redakcja@hmn-media.pl  
**Reklama**  
reklama@hmn-media.pl  
**Szef Działu Reklamy**  
Edyta Gałgąka, Tel. 692 949 893  
e.galgazka@hmn-media.pl



Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych oraz  
zastrzega sobie prawo do ich redagowania i skracania.  
Nie odpowiadamy za treść reklam i ogłoszeń. Teksty  
sponsorowane oznaczamy skrótem TS.



# Myjmy (dobrze) ręce! Nie tylko z powodu koronawirusa

## Jak skutecznie myć ręce?

- 1** Zwilż ręce ciepłą wodą. Nałóż mydło w płynie w zagłębienie dłoni.
- 2** Rozprowadź je czubkami palców drugiej ręki.
- 3** Namydł obydwie wewnętrzne powierzchnie dłoni.
- 4** Spleć palce i namydł je.
- 5** Namydł wierzch jednej dłoni wnętrzem drugiej dłoni i na przemian.
- 6** Namydł kciuk jednej dłoni drugą ręką i na przemian.
- 7** Namydł obydwa nadgarstki.
- 8** Słucz starannie dłonie, żeby usunąć mydło.
- 9** Wysusz je starannie wycierając w papierowy ręcznik.
- 10** Zakręcając kran dotykaj go przez papierowy ręcznik, żeby uniknąć ponownego zakażenia. Wyrzuć ręcznik do kosza.



**Całkowity czas:  
15-30 sekund**

### Pamiętaj:

Regularnie używaj kremu nawilżającego do rąk, żeby uniknąć pęknięcia naskórka.

### Nie zapomnij umyć tych obszarów:



Każde dotknięcie klamki, banknotu czy poręczy w autobusie sprawia, że na nasze ręce dostaje się od 100 do 10 tys. komórek drobnoustrojów. To bomba bakteryjna, którą rozbroić może tylko mycie rąk. Wystarczy kilkadziesiąt sekund myć ręce, by oczyścić je z 90 proc. bakterii. Żeby uzyskać najlepszy efekt potrzebne jest niecała minuta.

### JAK MYĆ RĘCE? PODSTAWOWE ZASADY:

- myj ręce ok. 30 sekund
- rozpocznij od zmoczenia rąk wodą
- nabierz tyle mydła, aby pokryły całą powierzchnię dłoni
- dokładnie rozprowadź mydło po powierzchni pocierając o siebie rozprostowane dłonie
- pamiętaj o dokładnym umyciu przestrzeni między palcami, grzbietów palców oraz okolic kciuków
- na koniec dokładnie opłucz ręce wodą i wytrzyj ręce do sucha jednorazowym ręcznikiem
- Myjąc ręce w miejscu publicznym staraj się nie dotykać umytych rękoma klamek, drzwi oraz innych elementów wyposażenia, mogą znajdować się na nich liczne bakterie. Wychodząc możesz posłużyć się papierowym ręcznikiem, który ograniczy kontakt z drobnoustrojami.

Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) 5 maja w Światowy Dzień Higieny Rąk co roku organizuje ogólnosiwiatową kampanię pod hasłem Myj ręce – chroń życie: „SAVE LIVES: Clean Your Hands”. Z kolei UNICEF w 2008 roku ustanowił 15 października Światowym Dniem Mycia Rąk. Celem obchodów Dnia jest podniesienie świadomości ludzi, na temat wpływu prawidłowego mycia rąk na zdrowie.

### DLACZEGO TRZEBA MYĆ RĘCE?

Mycie rąk to prosty i skuteczny sposób by zatrzymać rozprzestrzenianie się zakażeń, niestety często jest bagatelizowany. A przede wszystkim mycie rąk pozwala usunąć z powierzchni rąk m.in. bakterie, wirusy czy grzyby odpowiadające za cały szereg groźnych chorób, jak choćby salmonellę czy gripę. Do „chorób brudnych rąk” zalicza się także biegunki, zatrucia pokarmowe i wirusowe zapalenie wątroby typu A.

**ŹRÓDŁO: GŁÓWNY INSPEKTORAT SANITARNY**



**KORONAWIRUS** powoduje gorączkę, kaszel, duszności, bóle mięśni i zmęczenie.

Przenosi się drogą kropelkową, a więc podczas kaszlu, kichania czy mówienia.

### Jak zapobiegać zakażeniu?



**Często myj ręce**, używając mydła i wody.



Kiedy kaszlesz lub kichasz, **zakrywaj usta i nos**.



**Zachowaj co najmniej 1 metr** odległości od osób, które kaszlą i kichają.



Jeśli **wracasz z regionu**, gdzie występuje koronawirus i **masz objawy** choroby lub miałeś **kontakt z osobą zakażoną**, powiadom telefonicznie o tym stację sanitarno-epidemiologiczną lub zgłoś się do oddziału obserwacyjno-zakaźnego.

**Infolinia NFZ**

**800 190 590**

[www.gov.pl/koronawirus](http://www.gov.pl/koronawirus)



## ZAPRASZAMY DO BIURA OBSŁUGI KLIENTA

ul. Wrocławska 44, Bielany Wrocławskie

czynne codziennie w godz.:

7.30-15.30

tel.: 71 344-03-55 e-mail: [biuro@kpwik.com](mailto:biuro@kpwik.com)



### Kobierzyskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. poszukuje pracowników na stanowisko:

#### MONTER KONSERWATOR SIECI WOD.-KAN.

Osoba zatrudniona na tym stanowisku odpowiedzialna będzie za:

- wykonywanie prac eksploatacyjnych oraz naprawczych na gminnej sieci wod.-kan.

#### WYMAGANIA:

- wykształcenie techniczne zawodowe lub średnie,
- oczekiwane doświadczenie zawodowe w branży wod.-kan. (w firmach wykonawczych lub eksploatacyjnych)
- predyspozycje do pracy w warunkach uciążliwych : praca w ruchu ulicznym, zmianowa w zmiennych warunkach atmosferycznych, praca na wysokości powyżej 3,5 m) łącznie z weekendami,
- prawo jazdy kat. B

dodatkowym atutem będzie:

- prawo jazdy kat. C+E
- uprawnienia do obsługi koparko-ładowarek, koparek i HDS
- znajomość obsługi urządzeń ciśnieniowych i mechanicznych do czyszczenia kanalizacji
- uprawnienia SEP Gr.I E i Gr.II E,

#### OFERUJEMY:

- stały etat / umowa o pracę /
- stabilne i uczciwe warunki pracy
- nowoczesne narzędzia pracy
- możliwość rozwoju i podnoszenia kwalifikacji.



foto: Michał Mirowski



Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie CV na adres email : [biuro@kpwik.com](mailto:biuro@kpwik.com) , w CV prosimy o umieszczenie klauzuli o następującej treści: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej aplikacji przez Kobierzyskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o. z siedzibą w Kobierzycach (55-040), ul. Pałacowa 1, na potrzeby przeprowadzenia procesu rekrutacji na stanowisko zawarte w ogłoszeniu”.